



Città di
ALBANO LAZIALE

ASSESSORATO ALLA CULTURA TURISMO E SPETTACOLO

STAGIONE TEATRALE 2016 | 2017

Teatro Comunale
ALBA RADIANS
Borgo Garibaldi 8/10
Albano Laziale



Città di
ALBANO LAZIALE

ASSESSORATO ALLA CULTURA TURISMO E SPETTACOLO

STAGIONE TEATRALE 2016 | 2017



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITA'
CULTURALI

Regione Lazio, Assessorato Cultura, Politiche Giovanili



REGIONE
LAZIO

per la cultura



ASSOCIAZIONE
TEATRALE
FRA I COMUNI
DEL LAZIO.



BANCA **CARIGE**

STAGIONE TEATRALE

2016 | 2017

*Anche quest'anno
la nostra Stagione Teatrale
si presenta interessante e coinvolgente.
Ci auguriamo confermi il grande successo
di pubblico delle passate edizioni.
Albano Laziale si conferma una città che crede
e investe nella cultura.*

*La stagione teatrale rappresenta un
appuntamento fisso della nostra offerta
culturale e un punto di riferimento della
programmazione autunno - inverno
dell'intero territorio dei Castelli Romani.
Un programma caratterizzato dalla
commistione di diversi generi teatrali,
con l'augurio che incontri come in passato
il vostro gradimento*

Buon teatro a tutti!

Il Sindaco
Nicola Marini

PROGRAMMA 2016 - 2017

DOMENICA 23 OTTOBRE 2016 - ORE 18.30

Anteprima nazionale



**NATALE
IN CASA
CUPIELLO**

DOMENICA 20 NOVEMBRE 2016 - ORE 18.30

Anteprima nazionale



LE SERVE

DOMENICA 4 DICEMBRE 2016 - ORE 18.30



**LA GENTE
DI CERAMI**

DOMENICA 11 DICEMBRE 2016 - ORE 18.30



**DIECI
PICCOLI INDIANI...
e non rimase nessuno!**

DOMENICA 8 GENNAIO 2017 - ORE 18.30



**IL PIU' BEL
SECOLO DELLA
MIA VITA**

SABATO 11 FEBBRAIO 2017 - ORE 21.00



**ALLA
FACCIA VOSTRA**

DOMENICA 26 FEBBRAIO 2017 - ORE 18.30



**NUDI
E CRUDI**

SABATO 11 MARZO 2017 - ORE 21.00



**LA MUSICA
E' PERICOLOSA**

SABATO 8 APRILE 2017 - ORE 21.00



**M'ACCOMPAGNO
DA ME**

DOMENICA 23 OTTOBRE 2016 - ORE 18.30
Anteprima nazionale



NATALE IN CASA CUIPIELLO

Commedia in tre atti

di **Eduardo De Filippo**

con attori della compagnia del Teatro

Luigi De Filippo

regia di **Luigi De Filippo**

prod. **I Due della Città del Sole s.r.l.**

Il 21 dicembre 1931 va in scena per la prima volta al Teatro Kursaal di Napoli questa bella commedia di Eduardo, una delle più note e più riuscite.

All'inizio è un atto unico, il secondo, poi Eduardo con gli anni aggiungerà gli altri due atti, il primo e terzo, sentendo il bisogno di far conoscere meglio i suoi personaggi. E l'opera ora è davvero completa.

La compagnia dei fratelli De Filippo si chiamerà del 'teatro umoristico', perché attraverso l'umorismo racconta sulla scena la commedia umana, divertendo, ma facendo anche riflettere.

Natale in casa Cupiello è la vicenda di un povero uomo considerato quasi bambino quando si avvicina il Natale e si riaccende la sua grande passione per il Presepe. In quella occasione si svela anche l'eterno dissidio fra anziani e giovani, con la continua ripetuta domanda di Luca Cupiello al figlio “Nenni, te piace ò Presebbio?” e la risposta ostinata e dispettosa del figlio “non mi piace, non mi piace”: Eterno contrasto in famiglia che si cela dietro un pranzo natalizio, che si rivelerà ricco di sorprese.

DOMENICA 20 NOVEMBRE 2016 - ORE 18.30
Anteprima nazionale



LE SERVE

di Jean Genet

con Anna Bonaiuto, Manuela Mandracchia,
Vanessa Gravina

regia di Giovanni Anfuso

**prod. Teatro e società in coproduzione con il
Teatro Stabile Biondo di Palermo**

“Uno straordinario esempio di continuo ribaltamento fra essere e apparire, fra immaginario e realtà”. Con queste parole Jean-Paul Sartre descriveva *Le serve (Les Bonnes)* di Jean Genet, una delle sue opere più famose.

Scritto nel 1947 e ispirato a un evento di cronaca che impressionò fortemente l'opinione pubblica francese, *Le serve* è considerato uno dei suoi capolavori, una perfetta macchina teatrale in cui il gioco del teatro nel teatro è svelato per mettere a nudo la menzogna della scena, con una struttura che scava nel profondo.

Claire e Solange, due serve smunte e androgine, vivono un rapporto di amore-odio con la loro padrona – la sontuosa Madame – che incarna tutti gli ideali perduti: eleganza, bellezza, successo.

Loro, brutte e sempre più arcigne, ogni sera, quando la padrona non c'è, si ritrovano ad allestire un ossessivo teatrino, una doppia vita in cui, come bimbe perverse, giocano “a fare la Madame”. A turno vestono i suoi abiti, la imitano e, alla fine del rito, la uccidono. Ma ben presto finzione e realtà, nelle loro menti schizofreniche, si sovrappongono.

DOMENICA 4 DICEMBRE 2016 - ORE 18.30



LA GENTE DI CERAMI

tratto da testi di Vincenzo Cerami

adattamento di Aisha Cerami

direzione artistica di Nicola Piovani

con Massimo Wertmuller e Anna Ferruzzo

regia di Norma Martelli

Compagnia della Luna

La gente di Cerami è uno spettacolo che si nutre della poetica lucida e spietata del celebre scrittore de *Il borghese piccolo piccolo*. Attraverso l'occhio indiscreto dell'autore, lo spettatore sbircierà tra le fessure dell'umanità che brulica sotto le macerie di esistenze normalmente atroci. Gli uomini, come microbi nocivi o guaritori, vengono scoperti nelle loro intimità. Nei dolori e nel sollievo. Nella sorte o nella fortuna. Vite comuni dove, fra le pieghe della banalità, regna l'ombra di un'altra possibilità. Ed è quella speranza che muove le fila della gente di Cerami: un popolo muto a cui il poeta dà voce. In palcoscenico sarà Massimo Wertmuller, accompagnato da due voci femminili, a interpretare i testi de *La gente*, *L'ipocrita* e altri inediti in una scena allusiva, dentro l'eco sbiadita di una musicalità lontana.

DOMENICA 11 DICEMBRE 2016 - ORE 18.30



DIECI PICCOLI INDIANI... e non rimase nessuno!

di Agatha Christie

traduzione di Edoardo Erba

con Giulia Morgani, Pierluigi Corallo, Caterina Misasi, Pietro Bontempo, Leonardo Sbragia, Mattia Sbragia, Ivana Monti, Luciano Virgilio, Alarico Salaroli, Carlo Simoni

regia di Ricard Reguant

progetto scenico di Gianluca Ramazzotti e Ricard Reguant

prod. Ginevra s.r.l.

Scritto nel 1936 e pubblicato nel 1939, *E non rimase nessuno* è considerato ancora oggi il capolavoro letterario di Agatha Christie. La storia è nota: siamo nel 1939, l'Europa è alle soglie della guerra. Dieci sconosciuti, per vari motivi, sono stati invitati su una bellissima isola deserta. Arrivati nelle camere, trovano affissa agli specchi una poesia, *Dieci piccoli indiani*. Una serie di morti misteriose infonde il terrore negli ospiti dell'isola, che iniziano ad accusarsi a vicenda fino ad arrivare a una scioccante conclusione: l'assassino si nasconde tra loro.

Forse il romanzo più cupo della scrittrice, probabilmente a causa degli echi della guerra che di lì a poco sarebbe scoppiata. Ma è proprio grazie a questa cupezza che la Christie dà luogo a una vicenda piena d'intrigo e di *suspence*, che trova il suo apice in un finale tra i più spiazzanti che siano mai stati scritti. Questa versione, diretta dal regista spagnolo Ricard Reguant, è stata un grande successo sia a Madrid, la scorsa stagione, che a Barcellona.

DOMENICA 8 GENNAIO 2017 - ORE 18.30



IL PIU' BEL SECOLO DELLA MIA VITA

**scritto e diretto da Alessandro Bardani
e Luigi di Capua**

con Giorgio Colangeli, Francesco Montanari
e Maria Gorini
prod. Passion

Il più bel secolo della mia vita, spettacolo campione di incassi nella scorsa stagione, torna in scena a grande richiesta. La pièce, scritta da Alessandro Bardani e Luigi di Capua, vede protagonisti Giorgio Colangeli e Francesco Montanari. I due attori tornano a emozionare e commuovere il pubblico.

Bardani e di Capua pongono in evidenza, con il sorriso e l'ironia, la paradossale situazione che crea in Italia un'antiquata normativa. Ancora oggi, i figli di N.N. non possono venire a conoscenza dell'identità della madre naturale fino al compimento del centesimo anno di età.

Anche grazie allo spettacolo, la revisione di una legge assurda è giunta ora in Parlamento.

Giorgio Colangeli interpreta Gustavo che, arrivato alla soglia dei cento anni, ha raggiunto l'età che gli permette di scoprire l'identità dei veri genitori. È "il giovane" aggiornato su tutto: mode, hi-tech, fast-food e donne, Iphone, Instagram e chat su Facebook.

Montanari è Giovanni, trentenne nato vecchio, quasi del tutto estraneo al mondo cui appartiene. Anche lui figlio di N.N., smanioso di conoscere l'identità della madre naturale. I due affrontano la vita in maniera completamente differente. L'una ancorata al passato e l'altra al presente. Dall'incontro-scontro tra i due prende forma un esilarante e stimolante dialogo generazionale.

SABATO 11 FEBBRAIO 2017 - ORE 21,00



ALLA FACCIA VOSTRA

di Pierre Chesnot

con Gianfranco Jannuzzo, Debora Caprioglio e Antonella Piccolo

traduzione, adattamento e regia di Patrick Rossi Gastaldi

prod. **Compagnia Molière e Associazione Culturale CentoTeatri**

Dall'autore del *L'inquilina del piano di sopra*, un vero e proprio meccanismo a orologeria fatto di tempi perfetti, di entrate e uscite a ripetizione e di continui colpi di scena.

Intrighi, sotterfugi, equivoci, ipocrisia, per una vicenda che mette a nudo la parte più meschina e cinica dell'animo umano. Una sfrenata corsa al denaro per accaparrarsi l'eredità di uno scrittore defunto, che potrebbe scandalizzare, ma che invece cattura lo spettatore, coinvolgendolo in un vortice di comicità e regalandogli due ore di divertimento e risate.

In scena, nei panni dei protagonisti, due attori d'eccezione: Gianfranco Jannuzzo e la splendida Debora Caprioglio. La regia e l'adattamento sono affidati a un maestro della commedia: Patrick Rossi Gastaldi.

DOMENICA 26 FEBBRAIO 2017 - ORE 18.30



NUDI E CRUDI

di Alan Bennett

traduzione di Edoardo Erba

con Maria Amelia Monti, Paolo Calabresi
e Nicola Sorrenti

regia di Serena Sinigaglia

prod. **ArtistiAssociati**

Mr. e Mrs. Ransome sono due archetipi. Una coppia tipicamente inglese, protestante e conservatrice. Le loro certezze sono le abitudini costruite nel tempo di una vita condivisa. Gli stessi riti, gli stessi meccanismi, la stessa ossessiva cura per l'ordine e la quiete, ogni giorno, finché "morte non ci separi". Cosa può accadere se di colpo i Ransome si trovano "nudi e crudi"? Se all'improvviso la situazione in cui precipitano sovverte l'ordine delle cose e li costringe a cambiare i riti tanto cari? Ce la faranno? Sapranno adattarsi? Soccomberanno?

Sembra lo scherzo di un dio cinico e beffardo, che si diverte a mostrarci quanto le vite che con ostinazione e impegno ci costruiamo siano solo teatrini per sopravvivere al caos, narrazioni irrisorie di una realtà ben più complessa che non sappiamo gestire (...).

Tratta dall'omonimo romanzo di successo di Alan Bennett - e magistralmente scritta per il teatro da Edoardo Erba - *Nudi e crudi* è una commedia spumeggiante, piena di umorismo e ironia che sa fare un ritratto impietoso e indimenticabile della vita di una coppia di mezza età.

SABATO 11 MARZO 2017 - ORE 21,00



LA MUSICA È PERICOLOSA

uno spettacolo di Nicola Piovani

con Nicola Piovani - Pianoforte

Rossano Baldini - Tastiere

Marina Cesari - Sax/Clarinetto

Pasquale Filastò - Violoncello/Chitarra

Ivan Gambini - Batteria/Percussioni

Marco Loddo - Contrabbasso

Compagnia della Luna

prod. **Casa Editrice Alba**

La *musica è pericolosa*, come tutto quello che ci commuove e ci cambia nel profondo. È da questo presupposto che parte il racconto musicale, tessuto dagli strumenti che agiscono in scena: pianoforte, contrabbasso, percussioni, sassofono, clarinetto, chitarra, violoncello, fisarmonica. A scandire le stazioni di questo viaggio musicale in libertà, Nicola Piovani racconta al pubblico il senso dei frastagliati percorsi che l'hanno portato ad affiancare il lavoro di De André, di Fellini, di Magni. Di registi spagnoli, francesi, olandesi per il teatro, il cinema, la televisione. In un fluire della musica nei testi e dei testi nella musica si alternano l'esecuzione di brani teatrali inediti e nuove versioni di brani più noti, riarrangiati per l'occasione. Nel racconto teatrale la parola arriva dove la musica non può arrivare, ma, soprattutto, la musica è padrona là dove la parola non sa e non può giungere. I video di scena integrano il racconto con immagini di film, di spettacoli e, soprattutto, immagini che artisti come Luzzati e Manara hanno dedicato all'opera musicale di Piovani.

SABATO 8 APRILE 2017 - ORE 21,00



M'ACCOMPAGNO DA ME

**Il nuovo *one man show* scritto
da Michele La Ginestra
con Michele La Ginestra
regia di Roberto Ciufoli
prod. Teatro 7**

In *M'accompagno da me*, Michele continua a giocare con il palcoscenico, come nel sogno di *Mi hanno rimasto solo*, ma questa volta il palcoscenico si trasforma in una cella del carcere, nella quale vedremo passare avvocati, detenuti, personaggi improbabili, tutti legati da un unico comun denominatore: i reati previsti dagli articoli del codice penale.

Nonostante la “reclusione”, lo spettacolo riserva momenti di rara comicità, di gioiosa spensieratezza, e anche, come è d'uso, di riflessione; grazie all'attenta e brillante regia di Roberto Ciufoli, che mette ordine in questo viaggio tra un'umanità variegata. Grazie alla forza trascinante della musica e al gioco delle filastrocche in rima, viene assicurata un'ora e mezza di puro e raffinato divertimento.

M'accompagno da me non è solo un *one man show*, ma uno spettacolo coinvolgente, che vuole regalare grandi risate, sorrisi - e perché no, anche un po' di commozione - a chi ha deciso di passare una serata con il Teatro.

info

BIGLIETTERIA :

DAL GIOVEDÌ AL SABATO, ORE 10.00 - 13.00
E 16.00 - 19.00

NEI GIORNI DI SPETTACOLO: SABATO ORE 18.00
DOMENICA ORE 16.00

ABBONAMENTI :

INTERO platea I settore	€ 130,00
RIDOTTO platea I settore	€ 120,00
INTERO platea II settore	€ 120,00
RIDOTTO platea II settore	€ 110,00
INTERO galleria	€ 110,00
RIDOTTO galleria	€ 100,00

BIGLIETTI :

INTERO platea I settore	€ 20,00
RIDOTTO platea I settore	€ 18,00
INTERO platea II settore	€ 18,00
RIDOTTO platea II settore	€ 15,00
INTERO galleria	€ 15,00
RIDOTTO galleria	€ 13,00

Previdite biglietti: 10% del biglietto acquistato

I nuovi abbonati potranno acquistare la tessera dal 1 al 23 ottobre 2016,
sempre nei giorni e negli orari suddetti.



Festival Nazionale di Teatro Amatoriale 2017

PREMIO LUCIO SETTIMIO SEVERO

15 Gennaio 2017 – ore 18.00

Ricette d'amore di Cinzia Berni

regia di Franco Tuba

Associazione Culturale Divieto d'Affissione - Roma

22 gennaio 2017 – ore 18.00

L'uomo dal fiore in bocca...e gli altri

da Luigi Pirandello

adattamento e regia di Giuseppe Golisano

Associazione Culturale Zona Teatro Libero - Pistoia

29 gennaio 2017 – ore 18.00

Il povero Piero di Achille Campanile

adattamento e regia di Graziano Sirci

Compagnia Teatrale Arca - Trevi

5 febbraio 2017 – ore 18.00

Lo scopone scientifico di Rodolfo Sonego

adattamento di Gianni Clementi

regia di Enzo Ardone

Associazione Culturale La Rive Gauche - Roma

serata di premiazione 12 febbraio 2017 ore 17.00

Costo abbonamento €15,00

Costo biglietto €5,00

Teatro Comunale
ALBA RADIANS
Borgo Garibaldi 8/10
Albano Laziale



**Per informazioni:
Assessorato alla Cultura,
Turismo e Spettacolo:**

tel. 06.93295265 int. 10

Orario: lunedì - venerdì - ore 9,00 - 13,00

Teatro Alba Radians: tel. 06.9323897

albaradians@gmail.com

Orario biglietteria

Drin Service: tel. 06.9364605

info@drinservice.com

Orario: lunedì - sabato 9,00-13,00

Il Consigliere
Vincenzo Santoro

Il Sindaco
Nicola Marini